



绵长的岁月背后是丰富的文化遗产，
它们的存在超越了时间与空间的束缚。

中国

何跃青◎主编

文化遗产



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

中国

何跃青◎主编

文化遗产



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

图书在版编目(CIP)数据

中国文化遗产 / 何跃青主编. — 北京: 外文出版社, 2013
(辉煌的中国)

ISBN 978-7-119-08208-0

I. ①中… II. ①何… III. ①文化遗产—中国 IV. ①K203

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 070700 号

出版策划:  金语达文化

责任编辑: 杨春燕

内文设计: 刘敬伟

装帧设计: 周 飞

印刷监制: 冯 浩

辉煌的中国——中国文化遗产

何跃青 主编

© 2013 外文出版社有限责任公司

出版发行: 外文出版社有限责任公司

出 版 人: 徐 步

总 编 辑: 徐 步

地 址: 中国北京西城区百万庄大街24号 邮政编码 100037

网 址: <http://www.flp.com.cn> 电子信箱: flp@cipg.org.cn

电 话: (010) 68320579 (总编室) (010) 52100403 (发行部)

(010) 68327750 (版权部) (010) 68996190 (编辑部)

印 制: 北京世纪雨田印刷有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/16 字数: 100千字

印 张: 10

版 次: 2013年5月第1版 2013年5月第1版第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-119-08208-0

定 价: 23.80元

版权所有 侵权必究 如有印装问题本社负责调换 (电话: 52100403)



站在历史文化的长卷前

长河回荡，岱岳独尊。

浩瀚青史，宛若不绝长卷。

中国文化源远流长，不但流传年代久远，而且影响范围广阔，不但在本土根深叶茂，而且波及周边国家，成为亚洲文化的中心。早在旧石器时代的早期，中华大地上已经有了人类文明的痕迹。至公元前两千年，中国已经出现了高度繁荣的文明——部落联盟性质的国家夏王朝。此后，殷商至西周，冶炼金属的水平大大提高，形态各异的青铜器登上历史舞台，成就了一段青铜文明。

周王朝末期，天子的共主地位逐渐衰弱，五霸争雄，七雄崛起，最终被兴起于西北的秦国所统一，建立了中国历史上第一个中央集权制的统一王朝。秦风终衰，群雄逐鹿，汉高祖刘邦起于草泽之中，再度建立统一的政权——汉王朝。汉王朝是中国历史上第一个拥有持久影响力的王朝，民族融合空前发展，对外交流频繁，奠定了华夏文明两千年来的基础。

汉王朝到汉武帝时期达到全盛，此时的汉王朝不但开疆拓土，而且高举儒家文化的大旗。儒家文化将人的最高修为理想化——圣人境界。知识分子期望通过自己的努力成为圣人，普通民众则期望获得圣人的教诲。儒家思想被国家的领导者宣布为知识分子的立身与治世信条，这不是偶然的，是一个王朝需要一个系统的理论基础。实际上，早在先秦时代，中国已经出现了诸子百家，而且都曾各领风骚，那么，为何汉武帝会“独尊儒术”呢？梁漱溟先生这样解释儒家思想：

儒家之所谓圣人，就是最能了解自己，使生命成为智慧的。普通人之所以异于圣人者，就在于对自己不了解，对自己没办法，只往前盲目地机械地生活，



走到哪里是哪里。儒家所谓“从心所欲不逾矩”，便是表示生命已成功为智慧的——仿佛通体透明似的。

很显然，无论是理想化的，还是世俗化的诉求，儒家文化都有其不可超越的地方。自汉代之后，历代统治者均不同程度的尊儒家思想为国家统治的基础。至隋唐，更是开科取士，将儒家经典视为储备人才的基础教材。

这种传统延续到宋元明清等王朝，发展出新的理论。其中，宋明理学是儒家思想的又一波高峰，不同的是，在中国知识分子的世界中，儒家思想并非唯一之思想源泉。道家、佛家等思想兼收并蓄，形成了独特的中国文化的结构。以王夫之、顾炎武、黄宗羲三大家为例，他们是典型的儒家教育下的知识分子，但其思想并不完全属于儒家范畴，而是自成一家，大开学术风气。在某种意义上，他们重新确立了知识分子的使命感，进而开掘出新的文化生命力。

到了清末，西学东渐之后，作为儒家思想的守护者（同时也是官方正统的守护者）曾国藩、张之洞等人提出了改造性的理论，尤其是张之洞的“中学为体、西学为用”更加凸显出文化保守主义者的孤傲与苍凉。在这种没落与冲撞中，中国的知识分子并非一力的否定自己的文化。反之，他们一方面接收外来文化，一方面从自己的文化母体中寻找新的出路。魏源、康有为、梁启超等开一时之风气的人物，虽则积极鼓吹西方文化，但自身无不受到中国传统文化的濡染。即便是高歌猛进的新文化运动中，其重要人物也都是兼善中西文化的大师，如章太炎、胡适、蔡元培、陈独秀、鲁迅……几乎都是深入到传统文化的脉络之中。这些伟大的知识分子明白，只有正视中国文化的魅力，乃至缺点，才能汲取其养分。中国文化本身是复化的，多元性的，博采众长的，自身具有其强大的突破能力。

以中国文化为代表的东方文化一直未停息过与西方文化的交流，无论是早期东方文化的西传，还是19世纪晚期西方文化的强势来袭，都说明文化的交流是世界的主流。在这个交流的过程中，中国文化自身的特性展现出一种特质，它既不



自高自大，同时也不妄自菲薄。以中国古代史上最具开放性的唐王朝为例，它一方面将中国先进的教育、管理理念传播到了朝鲜、日本，另一方面又吸取了西域的艺术。从西域传播而来的音乐、舞蹈不但深受民间喜爱，而且在宫廷里演出。由此可见，中国文化自身具有强大的自信力，同时又有其包容、谦逊的特点。

对比古代欧洲文化的没落，尤其是陷入中世纪教廷的统治，梁漱溟先生说：

当古代西洋文明没落以后，于中世纪的黑暗时代，历史的本流出于干涸状态的期间，中国文明的大湖反而现出了最汪洋的全盛时期。

古代中国曾为全世界贡献了其辉煌成就，改变了整个世界的发展进程。现代中国要继续进步，就不得不审视自身所背负的古老文化。

中华文化不但是一个民族崛起的“软实力”，更是构成一个民族共同文化心理的基础。《尚书》曰：冕服华章曰华，大国曰夏。先贤注疏说：中国有礼仪之大，故称夏；有服章之美，谓之华。这种重视社会秩序，构建最高审美的命名，意味着一个民族坚实、廓大的胸怀。是中华文明稳健、多元化，旺盛生命力的预兆。

中华文明犹如一条奔涌不息的大河，从巍巍雪山奔流而来，起初是涓涓细流，其后百川汇聚，万壑竞流，凝聚成一条涛声如雷，响彻云霄的大江，九曲萦回，直奔世界文明的大洋。朱相远先生在《中华世纪坛序》中赞美道：

大风泱泱，大潮滂滂。洪水图腾蛟龙，烈火涅槃凤凰。文明圣火，千古未绝者，唯我无双；和天地并存，与日月同光。

.....

圣贤典籍，浩如烟海；四大发明，环球共享。缅怀漫漫岁月，凝聚缕缕遐想。

.....



登坛远望，前有古人，星光灿烂；后有来者，群英堂堂。看乾坤旋转：乾恒动，自强不息之精神；坤包容，厚德载物之气量。继往开来，浩浩荡荡。

中国文化历久弥新，在经过了五千年的沉淀后，仍然焕发着光辉。在政治、经济、军事、科技、教育、文学、哲学、宗教、历史、经济、绘画、音乐、雕刻、建筑、医学等各个领域均有巨大的成就。

作为一个中国人，面对如此浩瀚的历史文化，能不心生敬畏？国学大师钱穆先生在其《国史大纲》序中说：

当信任何一国之国民，尤其是自称只是在水平线以上之国民，对其本国以往历史，应该略有所知。所谓对其本国以往历史略有所知者，尤必随附一种对其本国以往历史之温情与敬意。所谓对其本国以往历史有一种温情与敬意者，至少不会对其本国以往历史报一种偏激的虚无主义，亦至少不会感到现在我们是站在以往历史最高之顶点，而将我们当身种种罪恶与弱点，一切诿卸于古人。当信每一国家必待其国民具备上列诸条件者比数渐多，其国家乃再有向前发展之希望。

以此种态度审视自己国家的民族历史和文化，方算得上第一等的大国民。

站在历史文化的画卷前，面对灿烂文化、壮美河山，能不思量做些什么？翻文献，写学术文章固然是妙事，但做一些普及性的工作，对于普通读者来说也是极重要的。我与邓占平、何跃青、周广宇等诸位老师多次磋商，最终决定分门别类筹编一套中国历史文化的书。这套书的编者中多有俊彦，照王羲之《兰亭集序》中的话说：“群贤毕至，少长咸集，此地有崇山峻岭，茂林修竹。”资料搜集、审定、编改、增删的工作是非常繁杂的，但诸位同道多能一丝不苟，苛求其精，最终编成这套丛书。但因资料浩繁，所涉专门知识杂，时间有限，难免有错误疏漏之处，还望读者不吝赐教。

是为序。

尚论聪

2012年11月5日





P R E F A C E

中华文明是世界上持续时间最长的文明，也是世界上最古老的文明之一。中国是一个统一的多民族国家，拥有博大精深，源远流长的文化。经过数千年的沉淀，为人类留下了无数珍贵的文化遗产，从绵延起伏于崇山峻岭的万里长城，到高耸在世界屋脊的布达拉宫；从雪水滢洄的丽江古城，到精巧秀丽的苏州园林；从五岳独秀的泰山，到云雾飘渺的黄山；从佛国胜境麦积山，到神仙都会青城山；从荟萃三晋民俗的平遥古城，到凝聚南国神韵的水乡村镇；从恢宏壮丽的皇宫殿堂，到精巧瑰丽的少数民族小屋；从璀璨绚丽的戏曲，到刚柔并济的武术；从日常的饮食，到节日娱乐；无一不闪烁着中华民族的智慧光芒，中国的文化遗产为世界人民了解中国打开了一扇充满魔力的大门。

人类文化遗产是人类改造自然和利用自然的痕迹，是人类文明的佐证，是人类进步的标志，也是沟通过去与现代，和未来的桥梁。它们的存在超越了时间与空间的界限，打破了民族与民族之间的障壁，是全人类所共有的财富。在人类的发展过程中，不可避免地会对自然产生较大的影响，有些影响甚至是破坏性的。但是为了人类的未来，各个国家都在寻找和尝试改善的方法，协调人类与自然之间的关系，以使地球上的万物都能够在这个蔚蓝的星球上拥有自己的生存空间。中国历来注重人与自然之间的和谐关系，具有尊重自然遗产和人文历史的传统。中国作为一个文化遗产大国，正在为传承人类文明和推进自然资源的保护进行着不懈的努力。

文化遗产是古代人类的遗迹和文明结晶，保护和继承它们就是尊重文明，尊重智慧，尊重和谐的、科学的秩序。只有科学的，理性的继承文化遗产，将保护

遗产付诸于行动，人类才能为自身创造一个更加美好的未来。

本书精选中国最有代表的文化遗产，从历史背景、文化价值、艺术价值、传承意义等多方面加以说明与介绍。同时，全书配以精美的图片，让你在阅读的同时，获得视觉上的享受和如临其境的感触。





C O N T E N T S



古典建筑群

- ◎世界上最大的木石结构宫殿群——故宫/2
- ◎世界上最大的祭天建筑——北京天坛/4
- ◎中国皇家园林博物馆——颐和园/6
- ◎古代帝王行宫——承德避暑山庄/8
- ◎姑苏园林甲天下——苏州园林/10
- ◎华北最大的藏传佛教寺院——雍和宫/12
- ◎中国先哲的故居——曲阜孔庙/14
- ◎世界屋脊上的明珠——布达拉宫/16
- ◎藏传佛教第一寺院——大昭寺/18



古楼 古塔 古桥

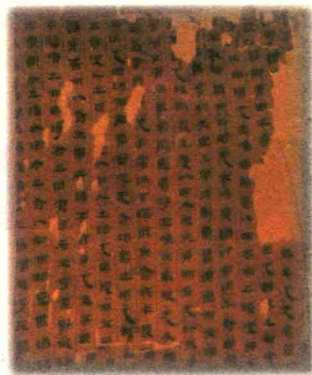
- ◎山巅筑有客家情——福建土楼/22

- ◎如椽巨笔传名楼——南昌滕王阁/24
- ◎极目楚天第一景——武汉黄鹤楼/26
- ◎千年古都浮屠影——大雁塔/28
- ◎无边风月留丹青——湖南岳阳楼/30
- ◎四面云山拱一柱——应县木塔/32
- ◎亚洲最古老的私家藏书楼——天一阁/34
- ◎美与力的结晶——嵩岳寺塔/36
- ◎凤凰展翅的“印象”——傣族竹楼/38
- ◎矗立在田野的梦——开平碉楼/40
- ◎诗意的飞越——吊脚楼/42
- ◎佛陀的足印——曼飞龙塔/44
- ◎中国名塔中的伊斯兰风——苏公塔/46
- ◎中国最古老的联拱石桥——卢沟桥/48
- ◎中国古代第一跨海大桥——洛阳桥/50
- ◎桥梁史上的里程碑——赵州桥/52
- ◎中国最具诗意的桥梁——风雨桥/54



文明遗址 陵墓

- ◎人类的发祥地之一——“北京人”遗址/58
- ◎长江流域的华夏古文明——河姆渡遗址/60
- ◎古蜀国的幻影——三星堆/62
- ◎奴隶王朝档案馆——殷墟遗址/64
- ◎大漠中的神秘王国——楼兰遗址/66
- ◎东北亚艺术宝库——高句丽王城遗址/68
- ◎历史的见证——圆明园遗址/70
- ◎中华民族的人文始祖陵——黄帝陵/72
- ◎千古第一帝的墓葬——秦始皇陵/74
- ◎千年女尸的现身处——马王堆汉墓/76



- ◎ 东方金字塔——西夏王陵/78
- ◎ 世界上规模最大的皇家陵寝——明清皇陵/80
- ◎ 传奇皇妃的地下归宿——香妃墓/82



古城 古镇 古村



- ◎ 自然之神的居所——丽江古城/86
- ◎ 晋商的金融中心之一——平遥古城/88
- ◎ 天主圣名之城的核心——澳门历史古城区/90
- ◎ 商贾名流出水乡——南浔/92
- ◎ 深巷杏花江南雨——乌镇/94
- ◎ 吴越气韵唐宋风——西塘/96
- ◎ 毓秀东方威尼斯——同里/98
- ◎ 银虹卧波连古今——甬直/100
- ◎ 深山复见桃花源——西递、宏村/102
- ◎ 袖珍“古堡”藏乾坤——张壁村/104
- ◎ 武侯遗族的小王国——诸葛村/106
- ◎ 清代民居的明珠——乔家大院/108
- ◎ 传统建筑的瑰宝——牟氏庄园/110
- ◎ 三晋民间紫禁城——王家大院/112
- ◎ 尘封的民间城堡——王氏庄园/114



石窟 石刻

- ◎ 东方文化的博物馆——敦煌莫高窟/118
- ◎ 中国石刻的里程碑——云冈石窟/120
- ◎ 石刻艺术的宝库——龙门石窟/122



- ◎ 中国古代泥塑馆——麦积山石窟/124
- ◎ 半壁危岩参佛影——大足石刻/126
- ◎ 世界第一大佛——乐山大佛/128



传说 民谣 少数民族文学

- ◎ 断桥邂逅悲情恋——许仙白娘子传说/132
- ◎ 千古绝唱蝶翩跹——梁祝传说/134
- ◎ 一年一度鹊桥会——牛郎织女传说/136
- ◎ 人仙相恋配奇缘——董永七仙女传说/138
- ◎ 绝世美女——西施传说/140
- ◎ 人间活佛——济公传说/142
- ◎ 西南歌神——刘三姐歌谣/144
- ◎ 远古渔猎活动的遗存——“古渔雁”故事/146





古典建筑群



世界上最大的木石结构宫殿群——故宫

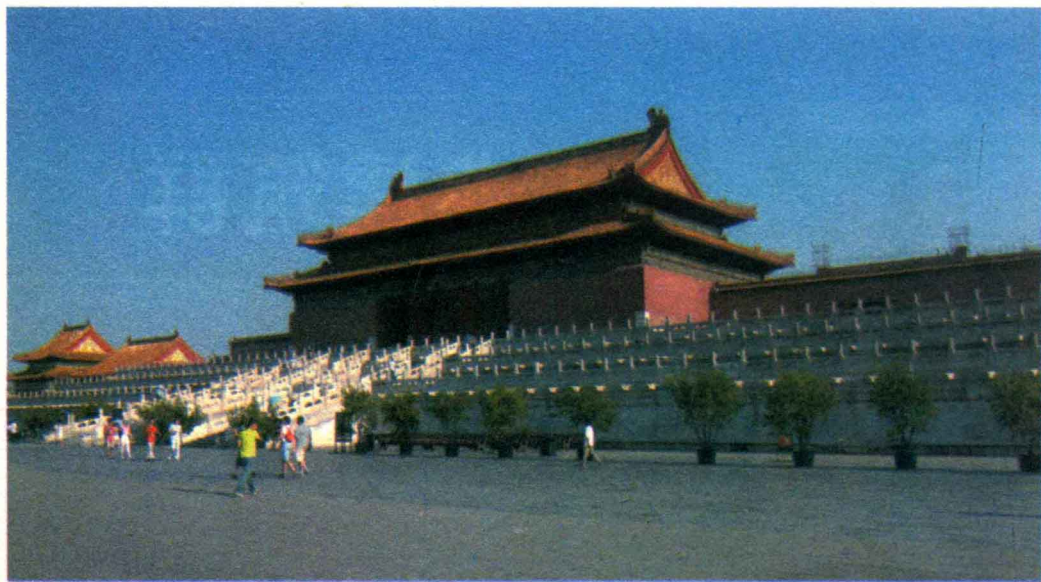
故宫是世界现存最大、最完整的木质结构的古建筑群，它是无与伦比的古代建筑杰作，被誉为世界五大宫之首。故宫历经了明、清两个朝代二十四位皇帝，是明清两朝最高统治核心的代名词。

故宫古建筑群，由明成祖朱棣亲自策划营建。其规模之大，构造之严谨，装饰之精美，文物之众多，在中国古建筑中绝无仅有，是世界著名的皇宫建筑群。故宫又名紫禁城，是依照古代星相学说中的紫薇垣（即北极星）命名的。古代帝王自称天子，故而把自己的宫殿称为“紫禁城”。

故宫传说

关于故宫的修建，还有一段传说。相传，当年刘伯温奉命修建紫禁城的时候，玉皇大帝给他托梦，告诉他天宫宝殿是一万间，凡间宫殿万不可超过天宫。还要他请三十六天罡、七十二地煞保护凡间皇城，那样才能够风调雨顺国泰民安。

宫殿建好之后，皇宫廷里金光闪闪，



◆ 故宫城门





◆ 故宫大殿

好像有神仙镇守。皇帝看到不由大喜，传旨给刘伯温加官晋爵，还赏赐了很多珠宝。外邦听说刘伯温请来了三十六天罡、七十二地煞保护皇城，也就不敢兴兵作乱了。后来人们才知道，故宫里的宫殿是9999.5间（根据1973年统计应为8704间）；天神三十六天罡就是宫殿门口摆着的三十六口包金大缸（铜缸）；七十二地煞就是故宫里的七十二条地沟。

无与伦比的古代建筑杰作

故宫建筑严格遵循对称规则，沿一条南北走向的中轴线排列，无论是平面布局、立体效果还是建筑形式，无不显示出庄严、雄伟、和谐。而这条中轴线上的建筑更是故宫的重心，它们都坐南朝北，体现着皇帝的至尊地位。故宫标志着我国悠久的历史传统，显示着我国在建筑艺术上的卓越成就。

太和殿是紫禁城的中心，俗称“金銮殿”，是三殿之首，也是宫殿群中最大的建筑。大殿正中高台上有金漆雕龙宝座，富丽堂皇，明、清两代皇帝在此举行登基、节日庆典等大典。中和殿是皇帝去太和殿举行大典前稍事休息和演习礼仪的地

方。乾清宫是内庭正殿，明、清两代皇帝的寝宫，皇帝死后灵柩也停在此殿。交泰殿是皇后举办寿庆的地方，殿内立有清世祖禁止后宫干政的铁牌。坤宁宫曾是皇后的寝宫，后来分为祭神场所和皇帝新婚的洞房。

珍稀文物的宝库

故宫博物院收藏了大量古代艺术珍品，据统计共达1052653件，占全国文物总数的六分之一，为国内收藏了文物最丰富的博物馆，也是世界著名的古代文化艺术博物馆，其中很多文物是无价之宝。

延伸阅读

台北故宫博物院

台北故宫博物院位于台湾省台北市郊阳明山脚下双溪至善路2段221号，始建于1962年，是仿照北京故宫样式设计建筑的宫殿式建筑，1965年落成，1966年启用。台北建筑设计吸收了中国传统的宫殿建筑形式，淡蓝色的琉璃瓦屋顶覆盖着米黄色墙壁，洁白的白石栏杆环绕在青石基台之上，风格清丽典雅。

台北故宫博物院占地总面积约16公顷，主体建筑分为四层，正院呈梅花形，第一层是办公室、图书馆、演讲厅；第二层是展览书画、铜器、瓷器、侯家庄墓园模型及墓中出土文物；第三层陈列书画、玉器、法器、雕刻及图书、文献、碑帖、织绣等；第四层为各种专题特展。在第三层后面建有一座26米长的走廊直通山腹的山洞，山洞距离地面50米，内有拱形洞三座，每座长180米，高、宽均为3.6米，分隔成许多小库房，中间为通道，分类收藏着各种文物。

世界上最大的祭天建筑——北京天坛

北京天坛不仅是中国古建筑中的明珠，也是世界建筑史上的瑰宝。1998年，北京天坛被联合国教科文组织确认为“世界文化遗产”。

中国古代正式祭祀天地的活动，可追溯到公元前两千年尚处于奴隶制社会的夏朝。中国古代帝王自称“天子”，他们对天地非常崇敬。历史上的每一个皇帝都把祭祀天地当成一项非常重要的政治活动。而祭祀建筑在帝王的都城建设中具有举足轻重的地位，必集中人力、物力、财力，以最高的技术水平，最完美的艺术去建造。在封建社会后期营建的天坛，是中国众多祭祀建筑中最具代表性的作品。

百条小龙保天坛

传说以前未修天坛时，旁边有一口深井，里面住着一个老龙，当老龙得知皇帝要在此修建天坛时，他就想让皇帝满足他一个愿望，因为老龙从未有当官的子孙，他想让皇帝封他的子孙为官，威风威风。皇帝知道老龙的愿望后，也觉得很是新鲜，索性就应了他的要求。本来龙是离不开水的，可这老龙非让他的儿孙趴在太阳底下，等圣旨。太阳升的高高的，晒的地面都裂口子了，龙子龙孙们都快晒蔫了，东倒西歪地直哼哼。就在这时，一个太监飞马而来，小龙们都精神了，浑身用劲一挺，但是身上都僵硬了，变



◆ 天坛双亭

成石头了。老龙王一见这情景，顿足大哭，子孙再也变不回来了，知道他们没有当官的命，就让他们衷心保天坛。老龙王化阵清风而去，留下百条小龙永保天坛。据说光绪年间祈年殿大火，就是这一百条小龙喷水吐雾，把大火扑灭的。

天坛的布局

天坛的主要建筑均位于内坛，从南到

